



Bilder: Christian Bauer • Text: Daniele Hujiser

Grosse Freude bei der Preisverleihung des **Young Leader Awards**: **Christijan Kelava, Andreas Fraefel, Stefanie Beeler, Darjan Markovic, Michael Ilg und Mijo Prljevic** (von links) siegten mit ihrem Projekt in der Kategorie Marktforschung. Sie ermittelten für die Verpackungsfirma K+D AG, St. Gallen, zukünftige Kundenbedürfnisse.

Bewährungsprobe für die **Praxis**

Eine Praxisarbeit sei wie ein Sprung vom 3-Meter-Brett, sagte Sebastian Wörwag, Rektor der Fachhochschule St. Gallen (FHS), anlässlich der festlichen Verleihungszeremonie des Young Leader Awards in der Tonhalle St. Gallen. Die Studierenden tauchen ein ins kalte Wasser der Wirtschaftswelt und müssen ziel-

strebig auftauchen. Denn nur wer Ausdauer beweist, erreicht das Ufer. Das Ufer in diesem Fall sind die erfolgreichen FHS-Praxisprojekte in den Bereichen Management und Marktforschung. Projekte, die von Firmen in Auftrag gegeben und mit einem konkreten, kundenorientierten Ergebnis abgeschlossen werden. In kleinen Teams wird gearbeitet,

zum Teil in Partnerschaft mit Hochschulen in Boston und Shanghai. Auf diesen einzigartigen Wissenstransfer ist die Fachhochschule besonders stolz. Ziel ist es, gefragte, praxisorientierte Menschen auszubilden mit einem «Geist wie ein Florett und einem Herzen wie ein Blumen-garten», wie Wörwag Tucholsky zitierte. ■



Peter Maag, IHK TG, mit Regierungsrat **Kaspar Schläpfer**, der für eine starke Industrie mit guten Arbeitsplätzen plädierte.



FHS-Rektor **Sebastian Wörwag** mit Volkswirtschaftsdirektor **Benedikt Würth**, SG.



Eine der wenigen Frauen im Saal: Regierungsrätin **Marianne Koller**, AR, mit **Dieter Wildauer**, Hypo Landesbank.



FC-St.-Gallen-Goalie **Daniel Lopar** mit Freundin (und Award-Gewinnerin) **Stefanie Beeler**. (oben)

China-Experte **Daniel Tschudy** referierte über matchentscheidende Fehler beim Kontakt mit chinesischen Geschäftspartnern und gab Tips, wie man solche Fehler vermeidet. (oben links)

Jurymitglieder **Thomas Harring**, CFO Leica Geosystems, und **Klaus Brammertz**, CEO Bauwerk Group.

Unternehmenskollegen **Dieter Vögli**, Präsident Bühler Group China, mit **Christof Oswald**, HR-Chef beim Hauptsitz in Uzwil.



Daniel Ritter und **Melanie Geldhauser** sind stolz auf den Sieg in der Kategorie Managementkonzeption: Ihre Analyse von Ausbildungs- und Trainingsprogrammen für die Firma Rieter in China überzeugte die Jury. (Nicht in St. Gallen waren die weiteren Teammitglieder Sabrina Heller, Dong Dai, Su Jing und Xu Mengqi – sie grüssten per Videobotschaft aus Shanghai.)